

340209-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali – Erweiterung Wasserwerk - Los 2
Anlagentechnik
OJ S 95/2026 19/05/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Energie- und Wasserversorgung Rheine GmbH

Email: einkauf@swrheine.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Aktivitajiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Erweiterung Wasserwerk - Los 2 Anlagentechnik

Deskrizzjoni: Die Energie- und Wasserversorgung Rheine GmbH erweitert das bestehende Wasserwerk Hemelter Bach durch eine Oberflächenwasservorbehandlung. Die Erweiterung wird auf dem Wasserwerksgrundstück errichtet. Das bestehende Wasserwerk einschl. der Nebenanlagen bleibt während der Bauphase im Betrieb.

Identifikatur tal-proċedura: f7bb5411-e658-4ec4-b496-bedf132938df

Identifikatur intern: EWR-2026-05-12/002

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zur Heide

Belt: Rheine

Kodiċi postali: 48429

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHMYTV0K1GAL# keine

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:
Fasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:
Frodi:
Il-korruzzjoni:
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
Insolvenza:
Assijiet amministrati minn likwidatur:
L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:
Imġiba professjonali serjament ħażina:
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Erweiterung Wasserwerk - Los 2 Anlagentechnik
Deskrizzjoni: Bauseitiger Neubau in Massivbauweise und Stahlbauhallenkonstruktion.
Leistungsumfang Anlagentechnik siehe Kurzbeschreibung
Identifikatur intern: EWR-2026-05-12/002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zur Heide
Belt: Rheine
Kodiċi postali: 48429
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Assicurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Personen- und Sachschäden 10.000.000,00 EUR allgemeine Vermögensschäden 5.000.000,00 EUR

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Ausschlußgründe (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat zu erklären, dass die in §§ 123, 124 GWB aufgeführten Ausschlussgründe auf ihn nicht zutreffen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregistrauszug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat einen aktuellen Handelsregistrauszug (nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots) vorzulegen, sofern eine Eintragung im Handelsregister besteht oder aufgrund der Gesellschaftsform vorgesehen ist. Besteht keine Eintragung im Handelsregister ist ein vergleichbarer Nachweis (bspw. Gewerbeanmeldung) vorzulegen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenznachweise (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): siehe Bewerberformular

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 10/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHMYTV0K1GAL/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHMYTV0K1GAL>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 01/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHMYTV0K1GAL>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 18/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin
tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu
ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es erfolgt nach erster formaler Prüfung eine Nachforderung über
die Vergabepattform. Unterlagen sind dann innerhalb der bestimmten Frist nachzureichen

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Verfahrensunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: gemäß VOB/B

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierungs
Münster

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierungs Münster

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Vergabeunterlagen, insbesondere die
Verfahrensbedingungen, die Formularvorlagen, Leistungsbeschreibung und
Vertragsbedingungen sowie die Bekanntmachung müssen nach Erhalt/Download durch die
Bewerber auf Vollständigkeit und Lesbarkeit geprüft werden. Enthalten die Bekanntmachung,
die Vergabeunterlagen oder die den Bewerber mitgeteilten und zugänglich gemachten
Unterlagen oder sonstigen Informationen Unklarheiten oder verstoßen diese gegen geltendes
Recht, so weist der Bewerber die Vergabestelle unverzüglich - spätestens jedoch mit der
Angebotsabgabe - schriftlich darauf hin. Anderenfalls kann er sich auf die Unklarheiten oder
die Rechtsverstöße nicht berufen. Nicht aufgeklärte Unklarheiten hat der Bewerber als von
ihm zu tragende Risiken in sein Angebot einzukalkulieren. Etwaige Verfahrensrügen sind
eindeutig als solche zu kennzeichnen. Auf die Rügepflichten des Bewerbers nach § 160 Abs.
3 GWB wird hingewiesen. Außerdem weist die Vergabestelle ausdrücklich auf die
Rechtsbehelfsfrist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hin. Danach ist ein Antrag auf
Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge
nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. § 160 GWB lautet: (1) Die
Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist
jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat
und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von
Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die

behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Energie- und Wasserversorgung Rheine GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Energie- und Wasserversorgung Rheine GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Energie- und Wasserversorgung Rheine GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 811 212 082

Iindirizz postali: Hafenbahn 10

Belt: Rheine

Kodiċi postali: 48431

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@swrheine.de

Telefown: +49 5971450

Fax: +49 597145184

Iindirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-rheine.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierungs Münster

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07

Iindirizz postali: Albrecht-Thaer-Str. 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Geschäftsstelle

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefown: 0251 411-2165

Iindirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0c5b7409-24fa-4e3b-a343-4e2c5c8d6fc4 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/05/2026 09:55:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 340209-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 95/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/05/2026